

StreamLine TV

Notendahandbók



Innihald

Áður en þú hefst handa	4
Meðfylgjandi búnaður	6
Íhlutir	8
Hafist handa	10
Staðsetning	10
Tenging við aflgjafa	11
Að tengjast raftækinu	13
Pörun heyrnartækja	20
Dagleg notkun	23
Sendibúnaðurinn notaður	23
Aflvísir og sjónvarpsvísir	26

Mikilvægar öryggisupplýsingar	30
Öryggi manna	30
Vöruöryggi	33
Mikilvægar upplýsingar	36
Skýring á táknum	36
Viðhald og umhirða	39
Úrræðaleit	41
Tæknilegar upplýsingar	46
Upplýsingar um förgun	48
Upplýsingar um samkvæmni	48

Áður en þú hefst handa

Þetta tæki er ætlað sem ókeypis sendibúnaður til að senda hljóð frá sjónvarpi eða öðrum raftækjum til heyrnartækja. Það er ætlað til notkunar fyrir börn (> 36 mánaða) og fullorðna samhliða heyrnartækjum.



VARÚÐ

Lestu þessa notendahandbók vandlega og í heild sinni og fylgdu öllum öryggisupplýsingum til að forðast skemmdir og slys.

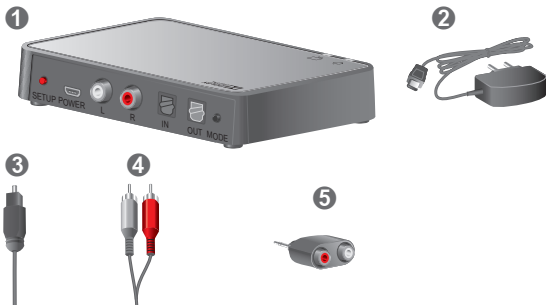
Samhæf heyrnartæki

StreamLine TV má nota með sérhæfðum, þráðlausum heyrnartækjum frá okkur. Heyrnarsérfræðingurinn þinn veitir upplýsingar um samhæfar gerðir.

Meðfylgjandi búnaður

- ① StreamLine TV
- ② USB-rafmagnssnúra og kló með millistykki sem passar fyrir viðkomandi land
- ③ TOSLINK-snúra
- ④ RCA-snúra (cinch)
- ⑤ Millistykki fyrir smátengi

SCART-millistykki er fáanlegt sem aukabúnaður.



Íhlutir

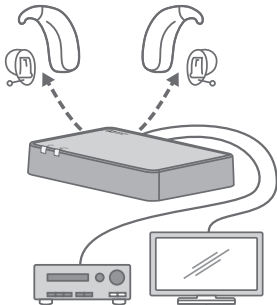
- ① Sjónvarpsvísir 
- ② Aflvísir 
- ③ Uppsetningarhnappur
- ④ Tenging við rafmagn
- ⑤ RCA-tengi (vinstri og hægri)
- ⑥ TOSLINK tengi (inn og út)
- ⑦ Stillingarhnappur (engin virkni)



Hafist handa

Staðsetning

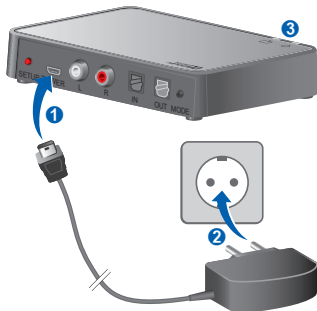
Staðsettu sendibúnaðinn nálægt viðeigandi raftæki svo auðvelt sé að tengja tækin saman með snúrum. Til að sem best tenging náist við heyrnartækin er gott að koma sendibúnaðinum fyrir í láréttri stöðu og í beinni sjónlínu við heyrnartækin.



Tenging við aflgjafa

Notaðu aðeins USB-snúruna og rafmagnsklóna sem fylgdu sendibúnaðinum.

- Tengdu míkro USB endann á snúrunni við rafmagnstengið á sendibúnaðinum **1**.
- Stingdu rafmagnsklónni í samband við innstungu **2**.



► Taktu eftir þessum vísum ③:



Lýsing



-

Sendibúnaðurinn er að ræsa sig.



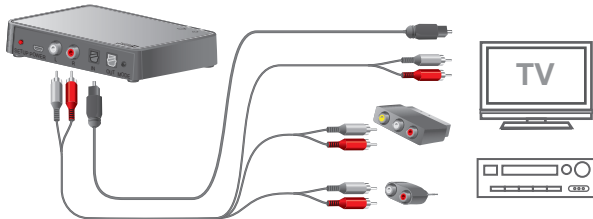
Ef báðir vísarnir blikka bláu eftir nokkrar sekúndur er kveikt á sendibúnaðinum en hann er ekki paraður við neitt heyrnartæki. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Pörun heyrnartækja“.

annað

Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Aflvísir og sjónvarpsvísir“.

Að tengjast raftækinu

Þú getur tengt sendibúnaðinn við raftækið með TOSLINK-snúrunni eða með RCA-snúrunni. Við mælum með því að nota TOSLINK-tenginguna. Notaðu meðfylgjandi snúrur og millistykki.



Við mælum með því að tengja **annaðhvort** TOSLINK-inntakið **eða** RCA-inntakið á sendibúnaðinum.

Ef bæði inntökin á sendibúnaðinum eru notuð hefur raftækið sem er tengt um TOSLINK-snúrana forgang og eingöngu hljóði úr því tæki verður streymt í heyrnartækin.

TOSLINK-tenging



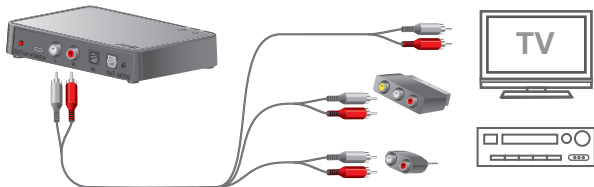
- ▶ Taktu hlífðarhetturnar af TOSLINK-snúrutengjunum áður en snúran er tengd.
- ▶ Stingdu snúrunni í TOSLINK-**inntakið** á sendibúnaðinum og í TOSLINK-**úttakið** (ljósleiðari) á raftækinu.
Gættu þess að beygja TOSLINK-snúruna ekki harkalega því hún gæti skemmst við það.

Frekari upplýsingar:

- Stilltu úttakssniðið á raftækinu á annaðhvort PCM (pulse code modulation) eða Dolby® Digital*. Nánari upplýsingar er að finna í handbók viðkomandi raftækis.
- TOSLINK-úttakið á sendibúnaðinum má nota til að tengja fleiri TOSLINK-tæki, svo sem ytri Dolby-afruglara eða heimabíókerfi.

* Dolby og tvöfalda D-táknið eru skráð vörumerki Dolby Laboratories.

RCA-tenging



- ▶ Tengdu snúruna í RCA-tengin á sendibúnaðinum.
- ▶ Tengdu hinn enda snúrunnar í RCA-úttak raftækisins. Þú getur einnig notað millistykki til að tengja snúruna í SCART-tengið eða smátengið á raftækinu.

Frekari upplýsingar:

- **Ef ekki er notað millistykki:** RCA-úttakið á raftækinu er oftast merkt „L-R AUDIO OUT“ og hægt er að finna það aftan á tækinu eða á stjórnborði þess.
- **Með SCART-millistykki:** Hljóðmerkið getur farið eftir því hvers konar úttak er valið á raftækinu. Til dæmis er á sumum sjónvörpum aðeins hægt að fá hljóð úr sjónvarpinu sjálfu gegnum SCART-úttakið en ekki hljóð frá tengdum DVD-spilara.
- **Með millistykki fyrir smátengi:** Yfirleitt er úttak fyrir smátengi á raftækinu ætlað fyrir heyrnartól/höfuðtól. Ef úttak fyrir heyrnartól/höfuðtól er í notkun er hugsanlegt að ekkert hljóð berist frá hátölurum raftækisins. Þá heyrir hljóðið eingöngu í heyrnartækjunum.

- Stilltu úttakssniðið á raftækinu á hliðrænt hljóðmerki (e. analog audio) eða óþjappað hljóðmerki (e. uncompressed audio). Nánari upplýsingar er að finna í handbók viðkomandi raftækis.

Pörun heyrnartækja

Þú þarft að para heyrnartækin þín við sendibúnaðinn í eitt skipti. Eftir það er pörunin vistuð í heyrnartækjunum og er til staðar í hvert sinn sem kveikt er á þeim.

- ▶ Gakktu úr skugga um að sendibúnaðurinn sé í sambandi við rafmagn.
- ▶ Slökktu og kveiktu á heyrnartækjunum:
Opnaðu rafhlöðuhólfin og lokaðu þeim aftur. Ef ekkert rafhlöðuhólf er á heyrnartækjunum þínum skaltu slökkva og kveikja á þeim eins og lýst er í notkunarhandbók heyrnartækjanna.

- Settu bæði heyrnartækin nálægt sendibúnaðinum eða ofan á hann. Pörunarferlið hefst sjálfkrafa.



- Taktu eftir þessum vísum:

Lýsing

  Þegar pörun er lokið lýsa báðir vísarnir bláu í u.þ.b. 30 sekúndur.

annað Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Aflvísir og sjónvarpsvísir“.

Margir notendur:

- Hægt er að para sendibúnaðinn við mörg heyrnartæki. Allir notendur geta heyrt sama hljóðið.
- Til að eyða þörun frá **einum** notanda þarf fyrst að endurstilla sendibúnaðinn á verksmiðjustillingu. Við það verður þörun allra notenda eytt. Að því loknu þarf að para heyrnartæki annarra notenda aftur. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Endurstillt á verksmiðjustillingar“.

Dagleg notkun

Sendibúnaðurinn notaður

Aðgerð	Lýsing
Hefja straumspilun hljóðs	Stilltu heyrnartækin þín á stillingu fyrir sendibúnaðinn eða skiptu yfir á viðeigandi hlustunarkerfi.
Stöðva straumspilun hljóðs	Slökktu á stillingu fyrir sendibúnaðinn eða skiptu yfir á annað hlustunarkerfi í heyrnartækjunum.
Hljóðstyrkur stilltur	Notaðu stjórnhnappa heyrnartækjanna.

Frekari upplýsingar:

- Þú getur breytt stillingu eða hlustunarkerfi heyrnartækjanna með stjórnhnöppum heyrnartækjanna (t. d. þrýstihnappi), með smáforriti í snjallsíma eða með sérstakri fjarstýringu. Þessir möguleikar taka mið af tegund og stillingu heyrnartækjanna. Nánari upplýsingar er að finna í notendahandbók heyrnartækjanna.
- Stillingar hljóðstyrks og hlustunarkerfi eru valkvæðir eiginleikar heyrnartækja. Þessi eiginleikar fara eftir tegund heyrnartækjanna og heyrnarsérfræðingurinn getur forritað þessa eiginleika í tækin þín.

- Breytingar á hljóðstyrk sem gerðar eru með sjónvarpsfjarstýringunni hafa yfirleitt ekki áhrif á hljóðstyrk straumspilaða hljóðmerkisins.
- Heyrnarsérfræðingurinn þinn getur stillt hljóðblöndun straumspilaðs hljóðmerkis við umhverfishljóðin eins og hentar best fyrir þig.

Aflvísir og sjónvarpsvísir

Bæði aflvísirinn  og sjónvarpsvísirinn  sýna núverandi stöðu sendibúnaðarins.

Lýsing

 - Aflvísirinn er hvítur:
Sendibúnaðurinn er að ræsa sig.

  Báðir vísarnir blikka bláu ljósi:
Kveikt er á tækinu. Sendibúnaðurinn
er ekki paraður við neitt heyrnartæki.
Frekari upplýsingar eru í hlutanum
„Pörun heyrnartækja“.



Lýsing



Báðir vísarnir lýsa bláu í u.þ.b. 30 sekúndur:
Pörun er lokið.



-

Aflvísirinn er rauður:
Kveikt er á tækinu. Sendibúnaðurinn fær ekkert
hljóðmerki. Frekari upplýsingar eru í hlutanum
„Úrræðaleit“.



Báðir vísarnir eru grænir:
Sendibúnaðurinn fær hljóðmerki gegnum RCA-
tenginguna.



Lýsing



Aflvísirinn er grænn, sjónvarpsvísirinn blikkar grænu ljósi:

Sendibúnaðurinn fær **ekki** hljóðmerki gegnum RCA-tenginguna eða hljóðstyrkurinn er of lítill.



Aflvísirinn er grænn, sjónvarpsvísirinn er blár:
Sendibúnaðurinn er með gilda TOSLINK-tengingu við raftækið, hvort sem hljóðmerki er spilað eða ekki.



Lýsing



Aflvísirinn er grænn, sjónvarpsvísirinn blikkar rauðu ljósi:

Snið merkisins er ekki stutt. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Að tengjast raftækinu“.



Báðir vísarnir blikka rauðu ljósi:

Villa. Hafðu samband við heyrnarsérfræðinginn þinn.

Mikilvægar öryggisupplýsingar

Öryggi manna



VIÐVÖRUN

Hætta á köfnun!

Tækið inniheldur smáhluti sem hægt er að gleypa.

- ▶ Geymdu heyrnartæki, rafhlöður og aukahluti þar sem börn og þroskaskertir ná ekki til.
- ▶ Ef hlutir eru gleypdir skal umsvifalaust leita til læknis eða sjúkrahúss.



VIÐVÖRUN

Hætta á raflosti!

- ▶ Ekki nota augljóslega skemmd tæki og skilaðu þeim aftur á sölustað.



VIÐVÖRUN

Athugaðu að óheimilar breytingar á vörunni geta valdið skemmdum á vörunni eða valdið meiðslum.

- ▶ Aðeins skal nota viðurkennda varahluti og aukahluti. Fáðu upplýsingar um frekari ráðstafanir hjá heyrnarsérfræðingi.



VIÐVÖRUN

Hætta á raflosti!

- Tengið hljóðinntak eingöngu við tæki sem samræmist IEC 60065, IEC-staðlinum fyrir hljóð- og myndbúnað og önnur rafeindatæki.



VIÐVÖRUN

Þetta tæki kann að trufla mælibúnað og rafeindabúnað.

- Ekki nota tækið í flugvélum eða á svæðum þar sem notaður er næmur rafeindabúnaður eða búnaður sem heldur lífi í fólki.



VIÐVÖRUN

Sprengihætta!

- ▶ Ekki nota tækið á sprengihættustöðum (t.d. á námugraftarsvæðum).

Vöruöryggi



ATHUGASEMD

- ▶ Verndaðu tækin þín fyrir miklum hita. Ekki hafa þau í beinu sólarljósi.



ATHUGASEMD

- ▶ Verndaðu tækin þín fyrir miklum raka.



ATHUGASEMD

- ▶ Ekki þurrka tækin þín í örbylgjuofninum.



ATHUGASEMD

Mismunandi gerðir mikillar geislunar, t.d. við röntgenmyndatöku eða segulómun (MRI) á höfði, geta skemmt tækin.

- ▶ Ekki nota tækin við þessar aðgerðir eða aðrar af svipuðum toga.

Minni geislun, t.d. frá þráðlausum fjarskiptabúnaði eða við öryggiseftirlit á flugvöllum, skemmir ekki tækin.



Í sumum löndum eru í gildi reglugerðir um takmarkanir á notkun þráðlauss búnaðar.

- Leitaðu frekari upplýsinga hjá yfirvöldum á hverjum stað.



ATHUGASEMD

Tækin þín eru hönnuð til að uppfylla alþjóðlega staðla um rafsegulsviðssamhæfi en þó geta komið upp truflanir vegna nálægs raftæknilegs búnaðar. Ef það gerist skaltu færa þig frá hlutnum sem veldur truflun.

Mikilvægar upplýsingar

Skýring á táknum

Tákn sem notuð eru í þessum leiðbeiningum



Vekur athygli á aðstæðum sem gætu leitt til alvarlegra, vægra eða minniháttar slysa á fólki.



Táknar hættu á eignatjóni.



Ráðleggingar og holráð um æskilega meðhöndlun tækisins.

Tákn á tækinu eða umbúðum þess



CE-samræmismörking er staðfesting á reglufyllgni við tilteknar evrópskar tilskipanir. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Upplýsingar um samkvæmni“.



Upplýsingar um merkingu sem táknar samræmi við ástralskar reglur um rafsegulsviðssamhæfi og fjarskipti eru í hlutanum „Upplýsingar um samkvæmni“.



Táknar lögaðilann sem framleiðir tækið.

Tákn á tækinu eða umbúðum þess



Ekki má farga tækinu með heimilisúrgangi.
Frekari upplýsingar eru í hlutanum
„Upplýsingarr umr förgun“.



Lestu leiðbeiningarnar í notendahandbókinni
og fylgdu þeim.



Framleitt samkvæmt leyfi frá
Dolby Laboratories.

Viðhald og umhirða



ATHUGASEMD

- ▶ Aldrei má setja tækið í vatn!
- ▶ Ekki hreinsa tækið með alkóhóli eða bensíni.



- ▶ Hreinsaðu tækið eftir þörfum með mjúkum klút.
- ▶ Forðastu að nota hreinsivökva með viðbættum efnum, t.d. sítrónusýru, ammoníaki o.s.frv.

Endurstíllt á verksmiðjustillingar

Að endurstílla sendibúnaðinn á verksmiðjustíllingu:

- Ýttu á uppsetningarhnappinn og haltu honum niðri lengur en fimm sekúndur.

Allar paranir eyðast. Báðir vísarnir blikka bláu ljósi.

Úrræðaleit

Ef hljóðstreymi virkar ekki sem skyldi skaltu skoða eftirfarandi töflur.

TOSLINK-snúra er tengd

Úrræðaleit

  Snið merkisins er ekki stutt. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Að tengjast raftækinu“.

  Ekkert hljóðmerki er tiltækt. Hugsanlega hefur verið ýtt á „hlé“ eða „hljóð af“ á raftækinu.



Úrræðaleit



Heyrnartækin þín eru of langt frá sendibúnaðinum. Færðu þig nær sendibúnaðinum.



Heyrnartækin þín hafa ekki verið pöruð við sendibúnaðinn, en önnur heyrnartæki eru pöruð. Paraðu heyrnartækin þín. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Pörun heyrnartækja“.



-

Ekkert hljóðmerki er tiltækt. Hugsanlega hefur verið ýtt á „hlé“ eða „hljóð af“ á raftækinu.

Úrræðaleit

-  - TOSLINK-snúran er biluð. Athugaðu hvort skemmdir eru á snúrunni, skiptu um ef þarf.
-

RCA-snúra er tengd

Úrræðaleit

-   Úttaksmerki raftækisins er ekki nógu hátt. Auktu hljóðstyrkinn á raftækinu.
-
-   Ekkert hljóðmerki er tiltækt. Hugsanlega hefur verið ýtt á „hlé“ eða „hljóð af“ á raftækinu.
-



Úrræðaleit



Heyrnartækin þín eru of langt frá sendibúnaðinum. Færðu þig nær sendibúnaðinum.



Heyrnartækin þín hafa ekki verið pöruð við sendibúnaðinn, en önnur heyrnartæki eru pöruð. Paraðu heyrnartækin þín. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Pörun heyrnartækja“.



Snið merkisins er ekki stutt. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Að tengjast raftækinu“.

Úrræðaleit

-
-  - Úttaksmerki raftækisins er ekki nógu hátt. Auktu hljóðstyrkinn á raftækinu.
-
-  - Ekkert hljóðmerki er tiltækt. Hugsanlega hefur verið ýtt á „hlé“ eða „hljóð af“ á raftækinu.
-

Bæði TOSLINK-snúra og RCA-snúra eru tengdar

- Aftengdu þá snúru sem ekki er verið að nota (annaðhvort TOSLINK-snúrana eða RCA-snúrana).

Tæknilegar upplýsingar

Notkunar-, flutnings- og geymsluskilyrði

Notkunarskilyrði

Hitastig	5 til 40 °C
Rakastig	15 til 93 %, án rakapéttingar
Loftþrýstingur	700 til 1060 hPa

Við flutning og geymslu í langan tíma þurfa eftirfarandi skilyrði að vera fyrir hendi:

Flutningur og geymsla

Hitastig	-25 til 70 °C
----------	---------------

Rakastig	15 til 93 %, án rakapéttingar
----------	-------------------------------

Fyrir aðra hluta, svo sem heyrnartækin, kunna önnur skilyrði að gilda.

Tæknilegar upplýsingar um aflgjafa

Inntaksspenna:	100-240 V AC
----------------	--------------

Inntaksstraumur:	hámark 0,2 A við 100 V AC
------------------	---------------------------

Inntakstíðni:	47-63 Hz
---------------	----------

Úttaksspenna:	5 V DC
---------------	--------

Úttaksstraumur:	hámark 1 A
-----------------	------------

Upplýsingar um förgun

Tækin, aukabúnað þeirra og umbúðir skal endurvinna í samræmi við staðbundnar reglugerðir.

Upplýsingar um samkvæmni

CE-merkingin táknar að búnaðurinn samræmist eftirfarandi Evróputilskipunum:

- 93/42/EBE um lækningatæki
- 2014/53/ESB um þráðlausan fjarskiptabúnað (RED)
- 2011/65/ESB um takmarkanir á notkun skaðlegra efna (RoHS)

Heildartexta samræmisyfirlýsingarinnar er hægt að nálgast á www.signia-hearing.com/doc.

Þráðlaus virkni

Þetta tæki inniheldur þráðlausan sendi sem notar 2,4 GHz tækni. Afl rafsegulgeislunar frá þessu tæki er að hámarki 17,1 dBm EIRP. Tækið uppfyllir alþjóðlega staðla um rafsegulsamhæfi og váhrif á menn.

Upplýsingar um FCC- og ISED-samræmi er að finna aftan á tækinu.

ACMA-samræmismörkingin  táknar samræmi við staðla um rafsegultruflun sem ákvarðaðir eru af Ástralska fjölmiðlaeftirlitinu (Australian Communications and Media Authority (ACMA)).

Tæki með FCC-merkingu samræmast FCC-stöðlum varðandi truflun af völdum rafsegulbylgja.

Þetta stafræna tæki í B-flokki samræmist kanadíska staðlinum ICES-003.

Þessi búnaður samræmist 15. hluta reglna Eftirlitsnefndar alríkisfjarskipta í Bandaríkjunum (FCC) og öryggisstöðlum fyrir geislavarnir (Radiation Safety Standards, RSS) sem undanþegnir eru leyfi frá ISED (Innovation, Science and Economic Development Canada).

Notkun er háð eftirtöldum tveimur skilyrðum:

- Tækið má ekki valda skaðlegum truflunum og
- tækið verður að taka við öllum truflunum, þ.m.t. truflunum sem geta valdið óæskilegri virkni þess.

Þessi búnaður hefur verið prófaður og telst fara að takmörkunum fyrir stafrænt tæki í B-flokki, samkvæmt 15. hluta reglna Eftirlitsnefndar alríkisfjarskipta í

Bandaríkjunum (FCC). Þessum takmörkunum er ætlað að veita hæfilega vernd gegn skaðlegri truflun í íbúðarbyggð. Þessi búnaður myndar, notar og getur sent frá sér útvarpsbylgjur og ef hann er ekki settur upp og notaður í samræmi við leiðbeiningarnar getur hann valdið skaðlegum truflunum á fjarskiptabúnaði. Hins vegar er engin trygging fyrir því að truflanir eigi sér ekki stað á tilteknu svæði. Ef þessi búnaður veldur skaðlegum truflunum á útvarps- eða sjónvarpsmóttöku, sem hægt er að ákvarða með því að kveikja og slökkva á búnaðinum, eru notendur hvattir til að beita einni eða fleiri eftirfarandi ráðstafana til að koma í veg fyrir truflanirnar:

- Endurstilla eða flytja móttökuloftnetið.
- Auka bilið á milli búnaðarins og móttakarans.

- Tengja búnaðinn við innstungu á annarri rafrás en þeirri sem móttökutækið er tengt við.
- Leita aðstoðar hjá söluaðila eða hjá sérfróðum útvarps-/sjónvarpsvirkja.

FCC-viðvörðun: Allar breytingar eða viðbætur sem sá aðili sem ber ábyrgð á samræmi búnaðarins hefur ekki samþykkt sérstaklega gætu fellt úr gildi heimild notanda til að nota þennan búnað.

Til að mæta kröfum eftirlitsnefndar alríkisfjarskipta í Bandaríkjunum (FCC) um váhrif af völdum fjarskiptatíðni verður tækið og loftnet þess að vera staðsett þannig að það sé í að minnsta kosti 20 cm fjarlægð frá fólki. Forðast skal að setja tækið upp með öðrum hætti.



Framleiðandi samkvæmt lögum

WSAUD A/S

Nymoellevej 6

DK-3540 Lyngby

Denmark

Document No. 03132-99T03-8200 IS

Order/Item No. 109 577 79

Master Rev05, 01-2021

© 02.2021, WSAUD A/S. All rights reserved



www.signia-hearing.com